



Katia®

MAGIC
DIAMONDS



www.katia.com

Datos generales a tener en cuenta para todos los modelos del MAGIC DIAMONDS.

Esta explicación sirve de base para entender la técnica de cómo debemos trabajar el MAGIC DIAMONDS para conseguir la regularidad de los rombos, como pueden ver en los modelos representados.

La lana consta de 4 tramos de color, estos tramos tienen todos la misma longitud.

La secuencia de cada color es la siguiente:

Color A, Color B, Color C, Color B. En cada ovillo siempre hay un color que se repite, que es el que se considera como el color de fondo.

En el chaleco: Color A (Marino), Color B (Beige), Color C (Azul), Color B (Beige)

En el poncho: Color A (Marrón), Color B (Beige), Color C (Crudo), Color B (Beige)

Se ha calculado que en cada tramo de color deberemos tejer siempre 23 p. a p. jersey der.

No indicamos Muestra del Punto (10x10), dado que para que salga el dibujo siempre debemos trabajar estos 23 p. en cada tramo de color.

Montar los puntos según indica la explicación de cada modelo sin tener en cuenta los tramos de color. Es posible que al acabar de montar los puntos nos quedemos en medio de un tramo de color, para empezar la vuelta hay que buscar el inicio del siguiente tramo.

En el caso de los modelos con más de 1 ovillo, empezaremos el segundo ovillo por el tramo de color que nos toque, para no alterar la secuencia del dibujo.

Es importante al ir tejiendo, controlar que las secuencias de los colores vayan saliendo correctas. En el caso de haber un fallo de tramos, un nudo etc, se deberá desestimar la parte que no esté correcta e ir a buscar la que corresponda.

Généralités valables pour tous les modèles confectionnés en MAGIC DIAMONDS.

Voici l'explication de base pour assimiler la technique de travail de la qualité MAGIC DIAMONDS et obtenir des losanges réguliers (voir modèles présentés).

Le fil présente 4 tronçons de couleur de même longueur.

La séquence de chaque couleur est la suivante : Couleur A, couleur B, couleur C, couleur B. Dans chaque pelote, l'une des couleur est répétée. Cette couleur est considérée comme couleur de fond. Sur le gilet : couleur A (bleu marine), couleur B (beige), couleur C (bleu), couleur B (beige) Sur le poncho : couleur A (marron), couleur B (beige), couleur C (écru), couleur B (beige)

Selon nos calculs, il faut tricoter exactement 23 m. en jersey end. sur chaque tronçon de couleur. Ces modèles ne prévoient pas d'échantillon (10 x 10 cm) puisqu'il faut tricoter 23 m. sur chaque tronçon pour voir apparaître les motifs.

Monter les mailles comme indiqué dans l'explication de chacun des modèles, sans tenir compte des tronçons de couleur. Si, après avoir monté les mailles, on se trouve au milieu d'un tronçon, il faut commencer le rang au début du tronçon suivant.

Pour les modèles requérant plus d'une pelote, commencer la deuxième pelote par le tronçon de couleur suivant selon l'explication, pour ne pas altérer la séquence des motifs.

Pendant le travail, il est important de vérifier que les couleurs se succèdent comme prévu. Si les tronçons ne sont pas dans le bon ordre ou si un nœud se présente, il convient d'écartier la partie défectueuse et de continuer à tric. sur le tronçon voulu.

General information to keep in mind for all the models made using MAGIC DIAMONDS.

This explanation serves as a base for understanding the technique of how the MAGIC DIAMONDS must be worked in order to achieve the regularity of the diamonds, as can be seen in the represented models.

The yarn is made up of 4 colour sections and each colour section has the same length.

The sequence of each colour is as follows:

Colour A, Colour B, Colour C, Colour B. In each ball of yarn there is always one colour that repeats, this colour is considered to be the base colour.

For the slipover: Colour A (Navy Blue), Colour B (Beige), Colour C (Blue), Colour B (Beige).

For the poncho: Colour A (Brown), Colour B (Beige), Colour C (Cream), Colour B (Beige).

It has been calculated that 23 stockinette sts must always be worked using each section of colour. The gauge instructions (=4x4" tension square) have not been included given that these 23 sts must always be worked in each colour section for the design to work correctly.

Cast on the stitches for each model, as indicated in the instructions, without taking into account the colour sections. After casting on all the stitches, it is possible that the yarn is in the middle of a colour section. If this is the case, the first row must be started at the beginning of the next colour section. For the models made using more than 1 ball of yarn, start the new ball of yarn with the colour that corresponds so that the colour sequence is not broken.

It is important to make sure that the colour sequence is being knitted correctly whilst working along. If there is an error in a section, a knot for example, the part that is wrong must be rejected and the right one found.

Algemene gegevens waarmee rekening gehouden moet worden voor het vervaardigen van alle modellen van MAGIC DIAMONDS.

Deze beschrijving dient als basis om de techniek te begrijpen van hoe MAGIC DIAMONDS verwerkt moet worden voor het verkrijgen van een regelmaat van de ruitjes, zoals te zien is bij de weergegeven modellen.

Het garen bestaat uit 4 kleursecties, deze secties hebben allemaal dezelfde lengte.

De sectie van elke kleur is als volgt:

Kleur A, Kleur B, Kleur C, Kleur B. Bij elke bol garen is er altijd een kleur die zich herhaald, dit wordt beschouwd als de kleur van de ondergrond.

Bij de hes: Kleur A (Marineblauw), Kleur B (Beige),

Kleur C (Blauw), Kleur B (Beige)

Bij de poncho: Kleur A (Bruin), Kleur B (Beige), Kleur C (Écru), Kleur B (Beige)

Er is berekend dat we bij elke kleursectie, altijd 23 st. in r. tric.st. zullen moeten breien.

We geven geen Steekverhouding aan (10x10), gezien het feit dat voor het verkrijgen van het figuur, er altijd deze 23 st. bij elke kleursectie gebreid moeten worden.

We zetten de steken op zoals aangegeven bij de beschrijving van elk model, zonder rekening te houden met de kleursecties. Het is mogelijk dat bij het beëindigen van het opzetten van de steken, we uitkomen in het midden van een kleursectie, om te beginnen met breien moet het begin van de volgende kleursectie gezocht worden.

In het geval van modellen met meer dan 1 bol garen, zullen we de tweede bol garen beginnen bij de kleursectie die overeenkomt, zodat de sequentie van het figuur niet gewijzigd zal worden.

Het is belangrijk om tijdens het breien te controleren dat de sequenties van de kleuren correct uitkomen. In het geval dat er een fout is bij de secties, een knoop, enz., moet het gedeelte dat niet correct is, verworpen worden en moet het overeengekomen gedeelte gezocht worden.

Allgemeine Hinweise, die beim Stricken mit MAGIC DIAMONDS zu beachten sind.

In dieser Anleitung wird die Technik erklärt, die beim Stricken mit MAGIC DIAMONDS angewendet werden muss, damit die Rauten, die Sie in den Mustermodellen sehen können, immer gleichmäßig erscheinen.

Das Garn besteht aus 4 Farbabschnitten, die alle

dieselbe Länge haben.

Die Reihenfolge der Farben ist:

Farbe A, Farbe B, Farbe C, Farbe B. In jedem Knäuel gibt es immer eine Farbe, die zweimal vorkommt. Das ist die Grundfarbe.

Bei der Weste: Farbe A (marineblau), Farbe B (beige), Farbe C (blau), Farbe B (beige)

Beim Poncho: Farbe A (braun), Farbe B (beige), Farbe C (natür.), Farbe B (beige)

In jedem Farbabschnitt werden immer 23 M. glatt re. gestrickt.

Es wird keine Maschenprobe (10x10) angegeben, da in jedem Farbabschnitt immer 23 M. gestrickt werden müssen.

Die in der Anleitung für jedes Modell angegebene Anzahl Maschen anschlagen, ohne dabei die Farbübergänge zu beachten. Es kann vorkommen, dass das Ende der angeschlagenen Maschen nicht mit dem Ende eines Farbabschnitts übereinstimmt. In diesem Fall muss man am Anfang der nächsten Reihe diesen Abschnitt überstehen lassen und mit dem nächsten Farbabschnitt beginnen.

Bei den Modellen, die mit mehr als 1 Knäuel gearbeitet werden, muss man am Anfang eines neuen Knäuels die Farbe suchen, die dem Farbabschnitt entspricht, der gerade gestrickt wird, damit sich das Muster nicht verschiebt.

Es ist wichtig darauf zu achten, dass die Farbsequenzen immer eingehalten werden. Sollte dies nicht möglich sein, aufgrund eines Knotens oder anderer Fehler im Knäuel, muss dieser nicht passende Abschnitt übergangen, und der entsprechende Farbabschnitt im Knäuel gesucht werden.

Dati generali di cui tenere conto per tutti i modelli di MAGIC DIAMONDS.

Questa spiegazione serve da base per imparare come lavorare MAGIC DIAMONDS per ottenere la regolarità dei rombi, come potete vedere nei modelli rappresentati.

La lana ha 4 trame di colori, queste trame hanno la stessa lunghezza.

La sequenza di ciascun colore è la seguente:

Colore A, Colore B, Colore C, Colore B. In ciascun gomitolo c'è sempre un colore che si ripete, che si considera come colore di sfondo.

Nel gilet: Colore A (Blu), Colore B (Beige), Colore C (Azzurro), Colore B (Beige)

Nel poncho: Colore A (Marrone), Colore B (Beige), Colore C (Greggio), Colore B (Beige)

Si è calcolato che in ogni trama di colore dovremo lavorare sempre 23 m. a m. ras.

Non indichiamo la Tensione (10x10), poiché per far si che esca il motivo dobbiamo sempre lavorare queste 23 m. in ogni trama di colore.

Avviare le m. secondo quanto indicato in ciascun modello, senza tenere conto delle trame di colore. È possibile che al termine dell'avvio delle maglie, ci troviamo in mezzo a una trama di colore, per cominciare il f. bisogna trovare l'inizio della trama successiva

In caso di modelli con più di un gomitolo, cominceremo il secondo gomitolo dalla trama di colore che ci spetta, per non alterare la sequenza del disegno.

Durante la lavorazione è importante controllare che le sequenze di colore siano corrette. Se ci fosse un errore nelle trame, un nodo ecc., sarà necessario eliminare la parte non corretta e cercare quella giusta.



ES/ CHALECO MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN O MERINO SPORT



Podrán ver el video de cómo tejer el MAGIC DIAMONDS en: - o en www.katia.com en el apartado Academy

MATERIALES

MAGIC DIAMONDS col. 52: 3 ovillos
MERINO ARAN col. 5: 2 ovillos

NOTA: Este modelo se puede hacer también con la calidad MERINO SPORT (50 grs) en vez de MERINO ARAN (la explicación sirve para las dos calidades), teniendo en cuenta que el número de ovillos variará.

Agujas: nº 5 ½

Ganchillo: nº 3,5 mm y nº 4 mm

Puntos empleados

P. jersey der., p. bajo

Ver puntos básicos en: www.katia.com/es/academy

ESPALDA

Con MAGIC DIAMONDS y ag. nº 5 ½ **montar** 93 p. (sin tener en cuenta los tramos de color). Trab. a p. *jersey der.* de la siguiente manera:

1^a vta.: (derecho de la labor) tejer 23 p. (del primer tramo entero que nos venga después de haber montado los 93 p.) a continuación tejer 23 p. del siguiente tramo de color, tejer 23 p. del siguiente tramo de color, tejer 23 p. del siguiente tramo de color, tejer 1 p. del siguiente tramo de color, los 22 p. que nos falta hasta 23 p., se teje en la siguiente vta.

2^a vta.: (revés de la labor) 22 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 2 p. del tramo siguiente.

3^a vta.: (derecho de la labor) 21 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente y 3 p. de otro tramo de color.

4^a vta.: (revés de la labor) 20 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente y 4 p. de otro tramo.

Nota: Para llevar un mejor control en el caso de distracción o parada de la labor, aconsejamos ir anotando en un papel el nº de puntos con los que se termina cada vuelta.

Trabajar de esta manera hasta que volvamos a tener los 23 p. de inicio como en la 1^a vta. y continuar el mismo proceso hasta terminar el ovillo.

Nota: al terminar un ovillo trab. el siguiente ovillo continuando con el tramo de color que corresponda. A 62 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

DELANTERO DERECHO

Con MAGIC DIAMONDS y ag. nº 5 ½ **montar** 45 p. (sin tener en cuenta los tramos de color). Trab. a p. *jersey der.* de la siguiente manera:

1^a vta.: (derecho de la labor) tejer 23 p. (del primer tramo entero que nos venga después de haber montado los 45 p.) a continuación tejer 22 p. del siguiente color, el p. que nos falta hasta 23 p., se teje en la siguiente vta.

2^a vta.: (revés de la labor) 1 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente y **21 p.** del otro tramo de color.

3^a vta.: (derecho de la labor) 2 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente y **20 p.** del otro tramo de color.

4^a vta.: (revés de la labor) 3 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente y **19 p.** del otro tramo.

Nota: Para llevar un mejor control en el caso de distracción o parada de la labor, aconsejamos ir anotando en un papel el nº de puntos con los que se termina cada vuelta.

Trabajar de esta manera hasta que volvamos a tener los 23 p. de inicio como en la 1^a vta. y continuar el mismo proceso.

A 62 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

DELANTERO IZQUIERDO

Trab. igual que el delantero derecho.

CONFECCIÓN Y REMATE

Remates laterales:

Espalda:

Con MERINO ARAN y el ganchillo nº 3,5 mm, trab. en la orilla de los laterales, 1 vta. a p. *bajo* con 68 p., trab. 9 vtas. más **cambiando** al ganchillo nº 4 mm. **Cortar** el hilo y **rematar**. Trab. igual en los 2 laterales.

En el inicio de la labor, trab. 1 vta. a p. *bajo* con 62 p., trab. 4 vtas. más **cambiando** al ganchillo nº 4 mm.

Cortar el hilo y rematar.

Trab. igual en la parte superior.

Delantero derecho:

Con MERINO ARAN y el ganchillo nº 3,5 mm, trab. en la orilla del lateral izquierdo, 1 vta. a p. *bajo* con 68 p., trab. 9 vtas. más **cambiando** al ganchillo nº 4 mm.

Cortar el hilo y rematar.

En la orilla del lateral derecho, trab. 1 vta. a p. *bajo* con 68 p., trab. 4 vtas. más **cambiando** al ganchillo nº 4 mm.

Cortar el hilo y rematar.

Trab. igual en la parte superior.

Delantero izquierdo:

Trab. igual que el delantero derecho, pero a la **inversa**.

Coser los hombros 15 cm de cada lado.

Coser los lados, dejando los 10 cm de inicio **sin coser** y los 25 cm últimos para pasar los brazos. Ver patrón.

Nota: las medidas del patrón son con los remates.

Vaporizar la prenda.

FR/ GILET MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN OU MERINO SPORT

Une vidéo présentant la manière de tricoter la qualité MAGIC DIAMONDS est disponible sur - ou sur www.katia.com, à la section Academy.

FOURNITURES

Qualité MAGIC DIAMONDS col. nº 52 : 3 pelotes

Qualité MERINO ARAN col. nº 5 : 2 pelotes

Remarque : ce modèle peut également être confectionné en MERINO SPORT (50 g) au lieu de MERINO ARAN (l'explication est valable pour les deux qualités). Attention : le nombre de pelotes nécessaires est différent.

Aiguilles : n° 5,5

Crochet : n° 3,5 et 4 mm

Points employés

Jersey end., m. serrée

Voir points de base sur : www.katia.com/fr/academy

DOS

En MAGIC DIAMONDS et avec les aig. n° 5,5, **monter** 93 m. (sans tenir compte des tronçons de couleur). Tric. en *jersey end.*, comme suit :

1^{er} rg (sur l'end.) : tric. 23 m. (sur le premier tronçon entier qui se présente après le montage des 93 m.) puis tric. 23 m. sur le tronçon suivant, les 22 m. manquantes pour obtenir 23 m. seront tricotées au rg suivant.

2^e rg (sur l'env.) : les 22 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant et 2 m. sur le suivant.

3^e rg (sur l'end.) : les 21 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant et 3 m. sur le suivant.

4^e rg (sur l'env.) : les 20 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant et 4 m. sur le suivant.

Remarque : pour bien contrôler le nombre de m. déjà tricoté en reprenant le tricot après une interruption par exemple, il est recommandé de noter le nombre de m. qui terminent chaque rg.

Continuer ainsi jusqu'à revenir aux 23 m. au début du rg (comme au 1^{er} rg) et continuer de même jusqu'à la fin de la pelote.

Remarque : au changement de pelotes, commencer la nouvelle pelote par le tronçon de couleur voulu pour assurer la continuité du coloris.

A 62 cm de hauteur totale, **rabattre**.

DEVANT DROIT

En MAGIC DIAMONDS et avec les aig. n° 5,5, **monter** 45 m. (sans tenir compte des tronçons de couleur). Tric. en *jersey end.*, comme suit :

1^{er} rg (sur l'end.) : tric. 23 m. (sur le premier tronçon entier qui se présente après le montage des 45 m.) puis tric. 22 m. sur le tronçon suivant, la m. manquante pour obtenir 23 m. sera tricotée au rg suivant.

2^e rg (sur l'env.) : 1 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant et **21 m.** sur le suivant.

3^e rg (sur l'end.) : 2 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant et **20 m.** sur le suivant.

4^e rg (sur l'env.) : 3 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant et **19 m.** sur le suivant.

Remarque : pour bien contrôler le nombre de m. déjà tricoté en reprenant le tricot après une interruption par exemple, il est recommandé de noter le nombre de m. qui terminent chaque rg.

Continuer à tric. ainsi jusqu'à revenir aux 23 m. au début du rg (comme au 1^{er} rg) et répéter jusqu'à la fin de la pelote.

A 62 cm de hauteur totale, **rabattre**.

DEVANT GAUCHE

Tric. comme le devant droit.

MONTAGE

Finitions latérales

Dos :

En MERINO ARAN et avec le crochet n° 3,5, croch. 1 rg de 68 m. serrées sur le bord des côtés puis croch. 9 rgs de plus avec le crochet n° 4. Couper le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour terminer. Procéder de même sur les deux côtés.

Sur le bord de montage, croch. 1 rg de 62 m. serrées puis croch. 4 rgs de plus avec le crochet n° 4. Couper le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour terminer.

Procéder de même sur le bord du haut.

Devant droit :

En MERINO ARAN et avec le crochet n° 3,5, croch. 1 rg de 68 m. serrées sur le bord gauche puis croch. 9 rgs de plus avec le crochet n° 4. Couper le fil et terminer.

Sur le bord droit, croch. 1 rg de 68 m. serrées puis croch. 4 rgs de plus avec le crochet n° 4. Couper le fil et terminer.

Sur le bord de montage, croch. 1 rg de 40 m. serrées puis croch. 4 rgs de plus avec le crochet n° 4. Couper le fil et terminer.

Procéder de même sur le bord du haut.

Devant gauche :

Tric. comme le devant droit mais en vis-à-vis.

Coudre les épaules sur 15 cm de chaque côté.

Coudre les côtés en laissant les 10 premiers cm non cousus et une ouverture sur les 25 derniers cm en haut pour passer les bras. Voir patron.

Remarque : les dimensions du patron sont indiquées finitions comprises.

Vaporiser le vêtement.

EN/ MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN OR MERINO SPORT SLIPOVER



You can see the video showing how to knit MAGIC DIAMONDS on: - or at www.katia.com in the Academy section.

MATERIALS

MAGIC DIAMONDS: 3 balls col. 52

MERINO ARAN: 2 balls col. 5

NOTE: this model can also be made using MERINO SPORT (50g) instead of MERINO ARAN (the instructions remain the same for both yarns), keeping in mind that the number of balls of yarn required may differ.

Knitting needles: size 9 (U.S.)/(5.5 mm)

Crochet hook: sizes E4 & G6 (U.S.)/(3.5 & 4 mm)

Stitches

Stockinette st, single crochet

See basic stitches at: www.katia.com/en/academy

BACK

Using the size 9 needles and MAGIC DIAMONDS cast on 93 sts (without taking into account the colour sections). Work in stockinette st in the following manner:

1st row: (right side of work) work 23 sts (of the first full colour section that comes after casting on the 93 sts) then work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 1 st in the next colour section, the 22 sts that we are missing to make up the total of 23 sts are knitted on the following row.

2nd row: (wrong side of work) work 22 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 2 sts in the next section.

3rd row: (right side of work) work 21 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in

the next section and work 3 sts in the following colour section.

4th row: (wrong side of work) work 20 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section and work 4 sts in the following colour section.

Note: To keep an accurate check of the number of sts each row is finished with, in the case of distraction or when stopping the work, we recommend making a note of them on a piece of paper.

Work in this manner until we have 23 sts at the beginning of the row again (as on the 1st row when starting the slipover) and repeat the same process again until the end of the ball of yarn.

Note: after finishing a ball of yarn start the new one with the corresponding colour section.

When back measures 24 3/8" (62 cm), measuring from the start, bind (cast off) all the sts.

RIGHT FRONT

Using the size 9 needles and MAGIC DIAMONDS cast on 45 sts (without taking into account the colour sections). Work in stockinette st in the following manner:

1st row: (right side of work) work 23 sts (of the first full colour section that comes after casting on the 45 sts) then work 22 sts in the next colour section, the 1 st that we are missing to make up the total of 23 sts is knitted on the following row.

2nd row: (wrong side of work) work 1 st in the previous colour section, work 23 sts in the next colour section and work 21 sts in the next colour section.

3rd row: (right side of work) work 2 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next section and work 20 sts in the next colour section.

4th row: (wrong side of work) work 3 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next section and work 19 sts in the following colour section.

Note: To keep an accurate check of the number of sts each row is finished with, in the case of distraction or when stopping the work, we recommend making a note of them on a piece of paper.

Work in this manner until we have 23 sts at the beginning of the row again (as on the 1st row when starting the slipover) and repeat the same process. When right front measures 24 3/8" (62 cm), measuring from the start, bind (cast off) all the sts.

LEFT FRONT

Work the same as the right front.

FINISHING (MAKING UP)

Side edging:

Back:

Using the size E4 crochet hook and MERINO ARAN work along the side edges in *single crochet* as follows: work 1 row with 68 sts then change to the size G6 crochet hook and work 9 more rows of *single crochet*.

Cut the yarn and fasten off. Work the 2 sides in the same manner.

At the start of the work make 1 row of 62 *single crochet* sts along the edge then change to the size G6 crochet hook and work 4 more rows of *single crochet*.

Cut the yarn and fasten off.

Work the upper edge in the same manner.

Right front:

Using the size E4 crochet hook and MERINO ARAN work along the left side edge in *single crochet* as follows: work 1 row with 68 sts then change to the size G6 crochet hook and work 9 more rows of *single crochet*.

Cut the yarn and fasten off.

Work at the right side edge in *single crochet* as follows: work 1 row with 68 sts then change to the size G6 crochet hook and work 4 more rows of *single crochet*.

Cut the yarn and fasten off.

At the start of the work make 1 row of 40 *single crochet* sts along the edge then change to the size G6 crochet hook and work 4 more rows of *single crochet*.

Cut the yarn and fasten off.

Work the upper edge in the same manner.

Left front:

Work the same as the right front, but reverse the shaping.

Sew 5 7/8" (15 cm) at each side for the shoulders.

Sew the sides leaving the first 3 7/8" (10 cm) and the last 9 7/8" (25 cm), for the armholes, **unsewn**. See pattern.

Note: the measurements on the pattern include the edgings.

Steam the garment.

NE/ HES MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN OF MERINO SPORT

De video over hoe MAGIC DIAMONDS gebreid moet worden is te zien op: - of op onze website www.katia.com onder de paragraaf Academy

BENODIGD MATERIAAL

MAGIC DIAMONDS kl. 52: 3 bollen

MERINO ARAN kl. 5: 2 bollen

OPMERKING: Dit model kan ook vervaardigd worden met de kwaliteit MERINO SPORT (50 gr) in plaats van met de kwaliteit MERINO ARAN (de beschrijving is geldig voor beide kwaliteiten), er hierbij rekening mee houden dat het aantal bollen garen zal verschillen.

Breinaalden: nr. 5 1/2

Haaknaalden: nr. 3,5 mm en nr. 4 mm

Gebruikte steken

R. tric.st., vasten

Zie basissteken bij: www.katia.com/es/academy

RUGPAND

Met de kwaliteit MAGIC DIAMONDS en breinaalden nr. 5 1/2, 93 st. **opz.** (zonder rekening te houden met de kleursecties). Brei r. *tric.st.* op de volgende manier:

1e naald: (aan de goede kant v.h. werk) brei 23 st. (v.d. eerste gehele kleursectie die voorkomt ná het opzetten v.d. 93 st.), vervolgens 23 st. breien met de volgende kleursectie, brei 23 st. met de volgende kleursectie, brei 23 st. met de volgende kleursectie, brei 1 st. met de volgende kleursectie, de 22 st. die we nodig hebben voor het verkrijgen van 23 st., worden gebreid in de volgende naald.

2e naald: (aan de verkeerde kant v.h. werk) brei 22 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 2 st. met de volgende kleursectie.

3e naald: (aan de goede kant v.h. werk) brei 21 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en 3 st. met een andere kleursectie.

4e naald: (aan de verkeerde kant v.h. werk) brei 20 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en 4 st. met een andere kleursectie.

Opmaking: Voor een betere controle in het geval van afleiding of het stoppen met breien, raden wij aan om op papier het aantal steken te noteren waarmee elke naald eindigt.

Breien op deze manier tot er opnieuw de 23 st. v.h. begin zijn zoals bij de 1e naald en brei met hetzelfde

proces verder tot de bol garen beëindigd is.

Opmerking: bij het beëindigen van een bol garen, breien met de volgende bol garen en hierbij verdergaan met de kleursectie die overeenkomt. Bij 62 cm totale lengte, alle st. **afk.**

RECHTER VOORPAND

Met de kwaliteit MAGIC DIAMONDS en breinaalden nr. 5 1/2, 45 st. **opz.** (zonder rekening te houden met de kleursecties). Brei r. *tric.st.* op de volgende manier:
1e naald: (aan de goede kant v.h. werk) brei 23 st. (van de eerste gehele kleursectie die voorkomt na het opzetten van de 45 st.), hierna 22 st. breien met de volgende kleursectie, de st. die we nodig hebben voor het verkrijgen van 23 st., wordt gebreid in de volgende naald.

2e naald: (aan de verkeerde kant v.h. werk) brei 1 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en **21 st.** met de andere kleursectie.

3e naald (aan de goede kant v.h. werk) brei 2 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en **20 st.** met de andere kleursectie.

4e naald: (aan de verkeerde kant v.h. werk) brei 3 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en **19 st.** met de andere kleursectie.

Opmerking: Voor een betere controle in het geval van afleiding of het stoppen met breien, raden wij aan om op papier het aantal steken te noteren waarmee elke naald eindigt.
Breien op deze manier tot er opnieuw de 23 st. v.h. begin zijn zoals bij de 1e naald en brei met hetzelfde proces verder tot de bol garen beëindigd is.
Bij 62 cm totale lengte, alle st. **afk.**

LINKER VOORPAND

Breien op dezelfde manier als het rechter voorpand.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Afwerkingen zijkanten:

Rugpand:

Met de kwaliteit MERINO ARAN en de haaknaald nr. 3,5 mm, haak over de rand v.d. zijkanten 1 naald **vasten** met 68 st. **Wissel** de haaknaald voor haaknaald nr. 4 mm en haak 9 naalden meer. De draad **afknippen** en **wegwerken**. Haak op dezelfde manier over de andere zijkant.

Bij het begin v.d. werk, met de kwaliteit MERINO ARAN en haaknaald nr. 3,5 mm, 1 naald **vasten** haken met 62 st., **wissel** de haaknaald voor haaknaald nr. 4 mm en haak 4 naalden meer. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

Haak op dezelfde manier over het gedeelte aan de bovenkant.

Rechter voorpand:

Met de kwaliteit MERINO ARAN en haaknaald nr. 3,5 mm, haak over de rand v.d. linker zijkant, 1 naald **vasten** met 68 st. **Wissel** de haaknaald voor haaknaald nr. 4 mm en haak 9 naalden meer. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

Over de rand v.d. rechter zijkant, met de kwaliteit MERINO ARAN en haaknaald nr. 3,5 mm, 1 naald **vasten** haken met 68 st. **Wissel** de haaknaald voor haaknaald nr. 4 mm en haak 4 naalden meer. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

Bij het begin v.h. werk, met de kwaliteit MERINO ARAN en haaknaald nr. 3,5 mm, 1 naald **vasten** haken met 40 st. **Wissel** de haaknaald voor haaknaald nr. 4 mm en haak 4 naalden meer. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

Haak op dezelfde manier over het gedeelte aan de bovenkant.

Linker voorpand:

Haken zoals bij het rechter voorpand, maar in

spiegelbeeld.

Sluit voor de schouernaden 15 cm aan elke kant.
Sluit de naden v.d. zijkanten, hierbij de 10 cm v.h. begin **niet vastnaaien** en de laatste 25 cm **niet vastnaaien** voor het doorhalen v.d. armen. Zie patroon.

Opmerking: de afmetingen op het patroon zijn inclusief de afwerkingen.

Stoom over het kledingstuk, zonder het drukken v.d. strijkbout.

DE/ WESTE MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN ODER MERINO SPORT



Wie mit MAGIC DIAMONDS gestrickt wird, können Sie in einem Video bei - oder bei www.katia.com unter Academy sehen.

MATERIAL

MAGIC DIAMONDS Fb. 52: 3 Knäuel
MERINO ARAN Fb. 5. 2 Knäuel

HINWEIS: Dieses Modell kann auch mit der Qualität MERINO SPORT (50 g) statt mit MERINO ARAN gestrickt werden, mit derselben Anleitung, jedoch mit einer anderen Anzahl Knäuel.

Stricknadeln: Nr. 5 1/2

Häkelnadel: Nr. 3,5 mm und Nr. 4 mm

Muster

Glatt re., feste M.

Siehe Grundmuster bei: www.katia.com/de/academy

RÜCKENTEIL

93 M. mit MAGIC DIAMONDS und Strickndl. Nr. 5 1/2 **anschlagen** (ohne dabei die Farbabschnitte zu beachten). Wie folgt **glatt re. str.**:

1. R. (= Hinreihe): 23 M. (mit dem ersten vollständigen Farbabschnitt, der nach dem Anschlagen der 93 M. erscheint), danach 23 M. mit dem nächsten Farbschnitt, danach 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, danach 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 1 M. mit dem nächsten Farbabschnitt (die noch fehlenden 22 M. dieses Farbschnitts werden in der nächsten R. gestr.).

2. R. (= Rückreihe): 22 M. mit dem vorigen Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 2 M. mit dem nächsten Farbabschnitt.

3. R. (= Hinreihe): 21 M. mit dem vorigen Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 3 M. mit dem nächsten Farbabschnitt.

4. R. (= Rückreihe): 20 M. mit dem vorigen Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 4 M. mit dem nächsten Farbabschnitt.

Hinweis: Um den Überblick nicht zu verlieren, falls man abgelenkt wird oder die Strickarbeit unterbrechen muss, sollte man die Anzahl der am Ende jeder Reihe gestrickten Maschen aufschreiben. Nach diesem Schema weiterstricken, bis am Anfang der Reihe wieder 23 M. eines Farbabschnitts wie in der 1. Reihe vorhanden sind, und dann nach demselben Schema bis zum Ende des Knäuels weiterstr.

Hinweis: Wenn ein Knäuel beendet ist, das nächste Knäuel mit dem entsprechenden Farbabschnitt

beginnen.

In 62 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

RECHTES VORDERTEIL

45 M. mit MAGIC DIAMONDS und Strickndl. Nr. 5 1/2 **anschlagen** (ohne dabei die Farbabschnitte zu beachten). Wie folgt **glatt re. str.:**

1. R. (= Hinreihe): 23 M. (mit dem ersten vollständigen Farbabschnitt, der nach dem Anschlagen der 45 M. erscheint), danach 22 M. mit dem nächsten Farbschnitt (die noch fehlende M. dieses Farbschnitts wird in der nächsten R. gestr.).
2. R. (= Rückreihe): 1 M. mit dem vorigen Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbschnitt und **21 M.** mit dem nächsten Farbschnitt.

3. R. (= Hinreihe): 2 M. mit dem vorigen Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbschnitt und **20 M.** mit dem nächsten Farbschnitt.

4. R. (= Rückreihe): 3 M. mit dem vorigen Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbschnitt und **19 M.** mit dem nächsten Farbschnitt.

Hinweis: Um den Überblick nicht zu verlieren, falls man abgelenkt wird oder die Strickarbeit unterbrechen muss, sollte man die Anzahl der am Ende jeder Reihe gestrickten Maschen aufschreiben. Nach diesem Schema weiterstricken, bis am Anfang der Reihe wieder 23 M. eines Farbabschnitts wie in der 1. Reihe vorhanden sind, und dann nach demselben Schema weiterstr.
In 62 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

LINKES VORDERTEIL

Wie das rechte Vorderteil str.

AUSARBEITUNG

Abschluss Seitenränder:

Rückenteil:

Mit MERINO ARAN und Häkelnadel Nr. 3,5 mm an den Seitenrändern 1 R. **feste M.** mit 68 M. arb., danach mit der Häkelnadel Nr. 4 mm noch 9 R. **feste M.** arb. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**. An beiden Seitenrändern genauso arb.

An der Unterkante 1 R. **feste M.** mit 62 M. arb., danach mit der Häkelnadel Nr. 4 mm noch 4 R. **feste M.** arb. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**. Am oberen Rand genauso arb.

Rechtes Vorderteil:

Mit MERINO ARAN und Häkelnadel Nr. 3,5 mm am linken Seitenrand 1 R. **feste M.** mit 68 M. arb., danach mit der Häkelnadel **Nr. 4 mm** noch 9 R. **feste M.** arb. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

Am rechten Seitenrand 1 R. **feste M.** mit 68 M. arb., danach mit der Häkelnadel **Nr. 4 mm** noch 4 R. **feste M.** arb. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

An der Unterkante 1 R. **feste M.** mit 40 M. arb., danach mit Häkelndl. **Nr. 4 mm** noch 4 R. **feste M.** arb. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**. Am oberen Rand genauso arb.

Linkes Vorderteil:

Gegengleich arb.

An den Schultern die ersten und letzten 15 cm **nähen**.

Die Seitenränder von Vorder- und Rückteil **nähen**, die ersten 10 cm an der Unterkante und die letzten 25 cm für die Armausschnitte **nicht nähen**. Siehe Schnittmuster.

Hinweis: Bei den im Schnittmuster angegebenen Maßen sind die für den Abschluss gehäkelten Reihen enthalten.

Das Teil **überdämpfen**.

IT/ GILET MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN o MERINO SPORT



È possibile guardare il video di come lavorare MAGIC DIAMONDS su: - o su www.katia.com nella sezione Academy

MATERIALE

MAGIC DIAMONDS col. 52: 3 gomitoli
MERINO ARAN col. 5: 2 gomitoli

NOTA: Questo modello si può lavorare anche con MERINO SPORT (50 g) al posto di MERINO ARAN (la spiegazione è la stessa per entrambi i filati), tenendo in conto che il numero dei gomitoli varierà.

Ferri: 5,5 mm

Uncinetto: 3,5 mm e 4 mm

Punti

M. Rasata, M. Bassa

Vedi Punti di Base su: www.katia.com/it/academy

DIETRO

Con MAGIC DIAMONDS e i ferri da 5,5 mm **avviare** 93 m. (senza tenere conto delle trame di colore).

Lavorare a *m. ras.* in questo modo:

1º f.: (diritto del lavoro) lavorare 23 m. (della prima trama intera che esce dopo aver lavorato le 93 m.) e poi lavorare 23 m. della trama succ. di colore, lavorare 23 m. della succ. trama di colore, lavorare 23 m. della succ. trama di colore, lavorare 1 m. della succ. trama di colore, le 22 m. che rimangono alle 23 m. si lavorano sul f. succ.

2º f.: (rovescio del lavoro) 22 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 2 m. della trama successiva.

3º f.: (diritto del lavoro) 21 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva e 3 m. dell'altra trama di colore.

4º f.: (rovescio del lavoro) 20 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva e 4 m. dell'altra trama di colore.

Nota: Per avere un migliore controllo in caso di distrazione o se dovete fermare il lavoro, vi consigliamo di scrivere su un foglio il numero di maglie con cui termina ogni f.

Lavorare in questo modo fino ad avere le 23 m. iniziali come sul 1º f. e cont. in questo modo fino alla fine del gomitolo.

Nota: alla fine di un gomitolo, cominciare il gomitolo succ. continuando con la trama di colore corrispondente.

A 62 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

DAVANTI DESTRO

Con MAGIC DIAMONDS e i ferri da 5,5 mm **avviare** 45 m. (senza tenere conto delle trame di colore).

Lavorare a *m. ras.* in questo modo:

1º f.: (diritto del lavoro) lavorare 23 m. (della prima trama intera che esce dopo aver lavorato le 45 m.) e poi lavorare 22 m. del colore succ., la m. che manca alle 23 m., si lavora sul f. succ.

2º f.: (rovescio del lavoro) 1 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva e **21 m.** dell'altra trama di colore.

3º f.: (diritto del lavoro) 2 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva e **20 m.** dell'altra trama di colore.

4º f.: (rovescio del lavoro) 3 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva e **19 m.** dell'altra trama di colore.

Nota: Per avere un migliore controllo in caso di distrazione o se dovete fermare il lavoro, vi consigliamo di scrivere su un foglio il numero di maglie con cui termina ogni f.

Lavorare in questo modo fino ad avere le 23 m. iniziali come sul 1º f. e cont. in questo modo. A 62 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

DAVANTI SINISTRO

Lavorare come il davanti destro.

FINITURE

Bordi laterali:

Dietro:

Con MERINO ARAN e l'uncinetto da 3,5 mm, lavorare sul bordo dei lati, 1 r. a *m. bassa* con 68 m., lavorare altre 9 r. **passando** all'uncinetto da 4 mm. **Tagliare** il filo e **chiudere**. Lavorare nello stesso modo sui 2 lati. All'inizio del lavoro, lavorare 1 r. a *m. bassa* con 62 m., lavorare altre 4 r. **passando** all'uncinetto da 4 mm.

Tagliare il filo e **chiudere**.

Lavorare nello stesso modo sulla parte superiore.

Davanti destro:

Con MERINO ARAN e l'uncinetto da 3,5 mm, lavorare sul bordo del lato sinistro, 1 r. a *m. bassa* con 68 m., lavorare altre 9 r. **passando** all'uncinetto da 4 mm.

Tagliare il filo e **chiudere**.

Sul bordo del lato destro, lavorare 1 r. a *m. bassa* con 68 m., lavorare altre 4 r. **passando** all'uncinetto da 4 mm. **Tagliare** il filo e **chiudere**.

All'inizio del lavoro, lavorare 1 r. a *m. bassa* con 40 m., lavorare altre 4 r. **passando** all'uncinetto da 4 mm.

Tagliare il filo e **chiudere**.

Lavorare nello stesso modo sulla parte superiore.

Davanti sinistro:

Lavorare come il davanti destro ma **invertendo** le sagomature.

Cucire le spalle, 15 cm su ciascun lato.

Cucire i lati lasciando **scuciti** i 10 cm iniziali e gli ultimi 25 cm per le braccia. Vedi schema.

Nota: le misure del modello sono prese con i bordi.

Vaporizzare il capo.



ES/ PONCHO MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN O MERINO SPORT

Podrán ver el video de cómo tejer el MAGIC DIAMONDS en: - o en www.katia.com en el apartado Academy

MATERIALES

MAGIC DIAMONDS col. 50: 4 ovillos

MERINO ARAN col. 47: 1 ovillo

NOTA: Este modelo se puede hacer también con la calidad MERINO SPORT (50 grs) en vez de MERINO ARAN (la explicación sirve para las dos calidades), teniendo en cuenta que el número de ovillos variará.

Agujas: nº 5 1/2

Ganchillo: nº 4 mm

Puntos empleados

P. jersey der., costura a p. de lado, p. bajo

Ver puntos básicos en: www.katia.com/es/academy

REALIZACION

Con MAGIC DIAMONDS y ag. nº 5 1/2 **montar** 91 p. (sin tener en cuenta los tramos de color). Trab. a *p. jersey der.* de la siguiente manera:

1ª vta.: (derecho de la labor) tejer 23 p. (del primer tramo entero que nos venga después de haber montado los 91 p.) a continuación tejer 23 p. del siguiente tramo de color, tejer 23 p. del siguiente tramo de color, tejer 22 p. del siguiente tramo de color, el p. que nos falta hasta 23 p., se teje en la siguiente vta.

2ª vta.: (revés de la labor) 1 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 21 p. del tramo siguiente.

3ª vta.: (derecho de la labor) 2 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente y 20 p. de otro tramo de color.

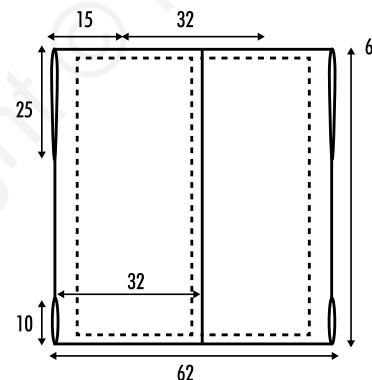
4ª vta.: (revés de la labor) 3 p. del tramo anterior, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente, 23 p. del tramo siguiente y 19 p. de otro tramo.

Nota: Para llevar un mejor control en el caso de distracción o parada de la labor, aconsejamos ir anotando en un papel el nº de puntos con los que se termina cada vuelta.

Trabajar de esta manera hasta que volvamos a tener los 23 p. de inicio como en la 1ª vta. y continuar el mismo proceso hasta terminar el ovillo.

Nota: al terminar un ovillo trab. el siguiente ovillo continuando con el tramo de color que corresponda. A 90 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

Trab. otra pieza igual.



CONFECCIÓN Y REMATE

Hilvanar a todo alrededor de cada pieza por separado, **doblado** por la mitad a lo ancho y **planchar** con mucha precaución.

Coser a p. de lado según el patrón, cosiendo A con A y B con B.

Remate escote:

Con MERINO ARAN y el ganchillo nº 3,5 mm, trab. en la forma del escote, 1 vta. a p. bajo con 60 p. en cada parte recta y 1 p. bajo en cada esquina, continuar trab. a p. bajo menguando 1 p. antes y después del p. de cada esquina. **Nota:** menguar haciendo 2 p. bajos cerrados juntos.

Trab. 10 vtas más y **cortar** el hilo y **rematar**.

Remate de los bajos:

Con MERINO ARAN y el ganchillo nº 3,5 mm, trab. a p. bajo alrededor de los bajos haciendo en las partes más largas, 100 p. (= el largo de la pieza) y en las partes cortas 65 p. (= inicio y final de la labor).

Trab. 4 vtas en total y **cortar** el hilo y **rematar**.

FR/ PONCHO MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN ou MERINO SPORT

 Une vidéo présentant la manière de tricoter la qualité MAGIC DIAMONDS est disponible sur - ou sur www.katia.com, à la section Academy.

FOURNITURES

Qualité MAGIC DIAMONDS col. n° 50 : 4 pelotes
Qualité MERINO ARAN col. n° 47 : 1 pelote

Remarque : ce modèle peut également être confectionné en MERINO SPORT (50 g) au lieu de MERINO ARAN (l'explication est valable pour les deux qualités). Attention : le nombre de pelotes nécessaires est différent.

Aiguilles : n° 5,5

Crochet : n° 4 mm

Points employés

Jersey end., couture au pt de côté, m. serrée

Voir points de base sur : www.katia.com/fr/academy

RÉALISATION

En MAGIC DIAMONDS et avec les aig. n° 5,5, **monter** 91 m. (sans tenir compte des tronçons de couleur). Tric. en jersey end., comme suit :

1^{er} rg (sur l'end.) : tric. 23 m. (sur le premier tronçon entier qui se présente après le montage des 91 m.) puis tric. 23 m. sur le tronçon suivant, tric. 23 m. sur le tronçon suivant, tric. 22 m. sur le tronçon suivant, la m. manquante pour obtenir 23 m. sera tricotée au rg suivant.

2^e rg (sur l'env.) : la m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant et 21 m. sur le suivant.

3^e rg (sur l'end.) : les 2 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant et 20 m. sur le suivant.

4^e rg (sur l'env.) : les 3 m. du tronçon précédent, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant, 23 m. sur le tronçon suivant et 19 m. sur le suivant.

Remarque : pour bien contrôler le nombre de m. déjà tricoté en reprenant le tricot après une interruption par exemple, il est recommandé de noter le nombre de m. qui terminent chaque rg. Continuer ainsi jusqu'à revenir aux 23 m. au début du rg (comme au 1^{er} rg) et continuer de même jusqu'à la fin de la pelote.

Remarque : au changement de pelotes, commencer la nouvelle pelote par le tronçon de couleur voulu

pour assurer la continuité du coloris.

À 90 cm de hauteur totale, **rabattre**.

Confectionner un autre morceau identique.

MONTAGE

Plier chaque morceau en deux sur la largeur et le **faufiler** séparément puis **repasser** très soigneusement.

Assembler au pt de côté en faisant coïncider A-A et B-B, comme indiqué sur le patron.

Bordure encolure :

En MERINO ARAN et avec le crochet nº 3,5, croch. sur l'encolure 1 rg de 60 m. serrées sur chaque bord rectiligne, avec 1 m. serrée à chaque coin, puis continuer à croch. en m. serrées, **en diminuant** 1 m. avant et après chaque coin. **Remarque :** pour diminuer, croch. 2 m. serrées terminées ensemble. Croch. 10 rgs de plus, **couper** le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour **terminer**.

Bordure du bas :

En MERINO ARAN et avec le crochet nº 3,5, croch. sur le bas 100 m. serrées sur les bas les plus longs et 65 m. serrées sur les bas les plus courts (début et fin de l'ouvrage).

Croch. 4 rgs au total, **couper** le fil et **terminer**.

EN/ MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN or MERINO SPORT PONCHO

 You can see the video showing how to knit MAGIC DIAMONDS on: - or at www.katia.com in the Academy section.

MATERIALS

MAGIC DIAMONDS: 4 balls col. 50

MERINO ARAN: 1 ball col. 47

NOTE: this model can also be made using MERINO SPORT (50g) instead of MERINO ARAN (the instructions remain the same for both yarns), keeping in mind that the number of balls of yarn required may differ.

Knitting needles: size 9 (U.S.)/(5.5 mm)

Crochet hook: size G6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Stockinette st, side seams, single crochet

See basic stitches at: www.katia.com/en/academy

INSTRUCTIONS

Using the size 9 needles and MAGIC DIAMONDS **cast on** 91 sts (without taking into account the colour sections). Work in *stockinette st* in the following manner:

1st row: (right side of work) work 23 sts (of the first full colour section that comes after casting on the 91 sts) then work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 22 sts in the next colour section. The st that we are missing to make up the total of 23 sts is knitted on the following row.

2nd row: (wrong side of work) work 1 st in the previous colour section, work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 23 sts in the next colour section, work 21 sts in the next section.

3rd row: (right side of work) work 2 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section and work 20 sts in the following colour section.

4th row: (wrong side of work) work 3 sts in the previous colour section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section, work 23 sts in the next section and work 19 sts in the following colour section.

Note: To keep an accurate check of the number of sts each row is finished with, in the case of distraction or when stopping the work, we recommend making a note of them on a piece of paper.

Work in this manner until we have 23 sts at the beginning of the row again (as on the 1st row when starting the poncho) and repeat the same process again until the end of the ball of yarn.

Note: after finishing a ball of yarn start the new one with the corresponding colour section.

When poncho piece measures 35 3/8" (90 cm), measuring from the start, **bind (cast off)** all the sts. Make another piece the same.

FINISHING (MAKING UP)

Fold each piece in half separately width-wise and **baste** all around the open edges. Carefully **block** (press) each piece with steam.

Sew A with A and B with B, following the pattern, using **side seams**.

Neckline edging:

Using the size E4 crochet hook and MERINO ARAN work around the neckline as follows: 1 row of **single crochet** with 60 sts along each straight part and 1 st at each corner. Continue working in **single crochet decreasing** 1 st before and after each st at the corner.

Note: decrease = 2 **single crochet** closed together.

Work 10 more rows then **cut** the yarn and **fasten off**.

Lower edging:

Using the size E4 crochet hook and MERINO ARAN, work around the lower edge in **single crochet** as follows: 100 sts along the longest parts (= length of poncho) and 65 st along the shorter parts (= start and finish of work).

Work a total of 4 rows then **cut** the yarn and **fasten off**.

NE/ PONCHO MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN of MERINO SPORT

 De video over hoe MAGIC DIAMONDS gebreid moet worden is te zien op: - of op onze website www.katia.com onder de paragraaf Academy

BENODIGD MATERIAAL

MAGIC DIAMONDS kl. 50: 4 bollen

MERINO ARAN kl. 47: 1 bol

OPMERKING: Dit model kan ook vervaardigd worden met de kwaliteit MERINO SPORT (50 gr) in plaats van met de kwaliteit MERINO ARAN (de beschrijving is geldig voor beide kwaliteiten), er hierbij rekening mee houden dat het aantal bollen garen zal verschillen.

Breinaalden: nr. 5 1/2

Haaknaald: nr. 4 mm

Gebruikte steken

R. tric.st., naad d.m.v. platte kantsteek, vasten

Zie basissteken op onze website: www.katia.com/es/academy

UITVOERING

Met de kwaliteit MAGIC DIAMONDS en breinaalden nr. 5 1/2, 91 st. **opz.** (zonder rekening te houden met de kleursecties). Brei r. tric.st. op de volgende manier:

1e naald: (aan de goede kant v.h. werk) brei 23 st. (van de eerste gehele kleursectie die voorkomt na het opzetten v.d. 91 st.), hierna 23 st. breien met de volgende kleursectie, brei 23 st. met de volgende kleursectie, brei 22 st. met de volgende kleursectie, de st. die we nodig hebben voor het verkrijgen van 23 st. wordt gebreid in de volgende naald.

2e naald: (aan de verkeerde kant v.h. werk) brei 1 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met

de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 21 st. met de volgende kleursectie.

3e naald: (aan de goede kant v.h. werk)

2 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en 20 st. met de andere kleursectie.

4e naald: (aan de verkeerde kant v.h. werk)

brei 3 st. met de voorafgaande kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie, 23 st. met de volgende kleursectie en 19 st. met de andere kleursectie.

Opmerking: Voor een betere controle in het geval van afleiding of het stoppen met breien, raden wij aan om op papier het aantal steken te noteren waarmee elke naald eindigt.

Breien op deze manier tot er opnieuw de 23 st. v.h. begin zijn zoals bij de 1e naald en brei met hetzelfde proces verder tot de bol garen beëindigd is.

Opmerking: bij het beëindigen van een bol garen, breien met de volgende bol garen en hierbij verdergaan met de kleursectie die overeenkomt.

Bij 90 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei op dezelfde manier nog een deel.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Rijg geheel rondom elk deel, apart en **dubbelgevouwen** in de breedte. Hierna héél voorzichtig **strijken**.

Vastnaaien d.m.v. *platte kantsteek* zoals aangegeven op het patroon, hierna A **vastnaaien** aan A en B **vastnaaien** aan B.

Afwerking hals:

Met de kwaliteit MERINO ARAN en de haaknaald nr. 3,5 mm, haak over de halsvorm 1 naald vasten met 60 st. over elk recht gedeelte en 1 vaste in elke hoek. Verderhaken in vasten en **minder** hierbij 1 st. vóór een ná de st. van elke hoel. **Opmerking:** **minderen** door 2 vasten samen af te haken.

Haak 10 naalden meer en hierna de draad **afknippen** en **wegwerken**.

Afwerking v.d. onderkanten:

Met de kwaliteit MERINO ARAN en de haaknaald nr. 3,5 mm, **vasten** haken rondom de onderkanten, haak hierbij 100 st. over de meest lange gedeeltes (= de lengte van het deel) en 65 st. haken over de meest korte gedeeltes (= begin en einde van het werk). Haak in totaal 4 naalden en hierna de draad **afknippen** en **wegwerken**.

DE/ PONCHO MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN oder MERINO SPORT

Wie mit MAGIC DIAMONDS gestrickt wird, können Sie in einem Video bei - oder bei www.katia.com unter Academy sehen.

MATERIAL

MAGIC DIAMONDS Fb. 50: 4 Knäuel

MERINO ARAN Fb. 47: 1 Knäuel

HINWEIS: Dieses Modell kann auch mit der Qualität MERINO SPORT (50 g) statt mit MERINO ARAN gestrickt werden, mit derselben Anleitung, jedoch mit einer anderen Anzahl Knäuel.

Stricknadeln: Nr. 5 1/2

Häkelnadel: Nr. 4 mm

Muster

Glatt re., Matratzenstich für die Nähte, feste M.

Siehe Grundmuster bei: www.katia.com/de/academy

ANLEITUNG

91 M. mit MAGIC DIAMONDS und Strickndl. Nr. 5

1/2 **anschlagen** (ohne dabei die Farbabschnitte zu beachten). Wie folgt *glatt re. str.*:

1. R. (= Hinreihe): 23 M. (mit dem ersten vollständigen Farbabschnitt, der nach dem Anschlagen der 91 M. erscheint), danach 23 M. mit dem nächsten Farbschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 22 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbschnitt (die noch fehlende M. dieses Farbschnitts wird in der nächsten R. gestr.).

2. R. (= Rückreihe): 1 M. mit dem vorigen Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 21 M. mit dem nächsten Farbabschnitt.

3. R. (= Hinreihe): 2 M. mit dem vorigen Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 20 M. mit dem nächsten Farbabschnitt.

4. R. (= Rückreihe): 3 M. mit dem vorigen Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 23 M. mit dem nächsten Farbabschnitt, 19 M. mit dem nächsten Farbabschnitt.

Hinweis: Um den Überblick nicht zu verlieren, falls man abgelenkt wird oder die Strickarbeit unterbrechen muss, sollte man die Anzahl der am Ende jeder Reihe gestrickten Maschen aufschreiben. Nach diesem Schema weiterstricken, bis am Anfang der Reihe wieder 23 M. eines Farbabschnitts wie in der 1. Reihe vorhanden sind, und dann nach demselben Schema bis zum Ende des Knäuels weiterstr.

Hinweis: Wenn ein Knäuel beendet ist, das nächste Knäuel mit dem entsprechenden Farbabschnitt beginnen.

In 90 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**. Ein weiteres Teil genauso str.

AUSARBEITUNG

Die Teile in der Mitte rechts auf rechts **umschlagen**, rundherum **heften** und vorsichtig **überbügeln**.

Wie im Schnittmuster angegeben, A mit A und B mit B mit **Matratzenstich zusammennähen**.

Abschluss Halsausschnitt:

Mit MERINO ARAN und Häkelnadel Nr. 3,5 mm am Halsausschnitt 1 R. **feste M.** mit 60 M. arb. und 1 **feste M.** in den Ecken arb., in den nächsten R. **feste M.** weiterarb. und vor und hinter der M. an den Ecken 1 M. **abnehmen**. **Hinweis:** Die Abnahmen werden gemacht, indem 2 **feste M.** zusammen abgemascht werden.

Noch 10 R. arb. und dann den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

Abschluss an den Unterkanten und Seitenrändern:

Mit MERINO ARAN und Häkelnadel Nr. 3,5 mm **feste M. arb.**, mit 100 M. an den längeren Rändern (= Seitenränder) und 65 M. an den kürzeren Rändern (= Anfang und Ende des Ponchos).

Insgesamt 4 R. häkeln, den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

IT/ PONCHO MAGIC DIAMONDS + MERINO ARAN o MERINO SPORT

È possibile guardare il video di come lavorare MAGIC DIAMONDS su: - o su www.katia.com nella sezione Academy

MATERIALE

MAGIC DIAMONDS col. 50: 4 gomitoli

MERINO ARAN col. 47: 1 gomitolo

NOTA: Questo modello si può lavorare anche con MERINO SPORT (50 g) al posto di MERINO ARAN (la spiegazione è la stessa per entrambi i filati), tenendo

in conto che il numero dei gomitoli varierà.

Ferri: 5,5 mm

Uncinetto: 4 mm

Punti

M. Rasata, Cucitura a P. Materasso, M. Bassa

Vedi Punti di Base su: www.katia.com/it/academy

REALIZZAZIONE

Con MAGIC DIAMONDS e i ferri da 5,5 mm **avviare** 91 m. (senza tenere conto delle trame di colore).

Lavorare a *m. ras.* in questo modo:

1° f. (diritto del lavoro) lavorare 23 m. (della prima trama intera che esce dopo aver lavorato le 91 m.) e poi lavorare 23 m. della trama succ. di colore, lavorare 23 m. della succ. trama di colore, lavorare 22 m. della succ. trama di colore, la m. che rimane delle 23 m. si lavora sul f. succ.

2° f.: (rovescio del lavoro) 1 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 21 m. della trama successiva.

3° f.: (diritto del lavoro) 2 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva e 20 m. dell'altra trama di colore.

4° f.: (rovescio del lavoro) 3 m. della trama precedente, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva, 23 m. della trama successiva e 19 m. dell'altra trama.

Nota: Per avere un migliore controllo in caso di distrazione o se dovete fermare il lavoro, vi consigliamo di scrivere su un foglio il numero di maglie con cui termina ogni f.

Lavorare in questo modo fino ad avere le 23 m. iniziali come sul 1° f. e cont. in questo modo fino alla fine del gomitolo.

Nota: alla fine di un gomitolo, cominciare il gomitolo succ. continuando con la trama di colore corrispondente.

A 90 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra parte nello stesso modo.

FINITURE

Imbastire ciascuna parte separatamente, **piegando** a metà in altezza e **stirare** con cura.

Cucire a *P. Materasso* seguendo il modello, cucendo A con A e B con B.

Collo:

Con MERINO ARAN e l'uncinetto da 3,5 mm lavorare attorno allo scollo, 1 r. a *m. bassa* con 60 m. su ciascuna parte diritta e 1 m. *diritta* su ciascun angolo, cont. a *m. bassa* **diminuendo** 1 m. prima e dopo la m. di ciascun angolo. **Nota:** diminuire con 2 m. *basse* chiuse assieme.

Lavorare altre 10 r. e **tagliare** il filo e **chiudere**.

Bordo inferiore:

Con MERINO ARAN e l'uncinetto da 3,5 mm lavorare a *m. bassa* lungo la parte inferiore, lavorando nelle parti più lunghe 100 m. (= la lunghezza del lavoro) e sulle parti corte 65 m. (= inizio e fine del lavoro).

Lavorare 4 r. totali e **tagliare** il filo e **chiudere**.

